

BRASSÓ

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban; Budapest: Lang Lipót, Haasenstein és Vogler (Jaulus), Dukes és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube G. L. s társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppel Alajos, Dukes M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetési irodájában.

104. szám.

Brassó, Csütörtök, szeptember 15-én.

III. évfolyam 1887.

A kegyelet ünnepe.

A brassómegyei általános tanítótestület a kegyelet ünnepét ilte tegnap.

Emléktáblával jelölte meg Zajzonban amaz egyszerű paraszt házat, melyben Zajzoni Rab István, a csángó költő először látta meg a napot. Leleplezte arczképét a korán elhalt költőnek, elhelyezve azt a zajzoni iskola egyik termében, intőjével csángó gyermekeinknek, hogy kövessék ama férfi példáját, kinek arczképe előttük függ: tanuljanak s művelődjenek.

Szerény kis ünnep ez, de annál felemelőbb. Nem világra szóló esemény, még egy országra szóló sem, de mégis messze kihat. — Zajzoni Rab István az egyetlen volt s még napjainkig is az egyetlen, a ki csángóink közül a költészettel foglalkozott, s azon kevesek egyike, kik a csángók közül tudományos pályára léptek.

Nem az ünnepelt költőt ünneplik ma a kortársak és az utókor, mert hisz ő sokkal korábban tért vissza örök hazájába, semhogy arra a Parnassusra emelkedhetett volna, honnan ország-világ észreveszi; a tegnapi ünnepély az uttörő csángó-ifjunak szólt, a ki terhes anyagi küzdelmei dacára megmutatta véreinek, hogy a csángó gyermekek a természetből nagy lelkierevével, éles felfogással és szép szellemi képességgel vannak megáldva s hogy így kár őket ott tartani az ekeszarva mellett, égbekiáltó bűn nézni a szellemi elsatnyulást, mely egy jobb sorsra érdemes népet nem enged emelkedni szellemi és anyagi jólétben.

Szomorú tapasztalat! A csángó ifjak elvégzik a törvény parancsolta elemi iskolákat s azután odaállanak az ekeszarva mellé, kezükbe fogják a fejszét, erdőnek, — ipart, kereskedelmet nem tűznek.

Az ezernyi csángó testvéreinkből összevissza egyetlen ügyvéd, néhány pap s tanító képezi az intelligenciát. A többi pór nép, mely nagybárra állattenyésztéssel s fűkereskedéssel foglalkozik, nélkülözve a kultúra legelemibb követelményeit.

Pedig ennek nem kellene így lenni! Nagyön helyesen jegyezte meg azt egyik felhívásában az erdélyi ág. ev. magyar gyámintézet, hogy csángó véreink nemcsak anyagilag betegek, hanem szellemileg is; hogy annak a

népnek el kell pusztulnia, mert nélkülözi a kulturát; hogy azt a népet emelni kell, felemeljük önönmagunkhoz, fiait taníttatni, hogy intelligenciája, hivatalnokai öngyermekeiből kerüljenek ki.

Igaz, a csángó nép földhöz ragadt szegény nép. De ez még korántsem indokolja a nevelés elhanyagolását. Lám, a kormány állított nekik iskolákat: ott a felsőbb népiskola s faragászat, itt Brassóban a középiskolák; vajjon a csángók igénybe veszik-e ezeket úgy s oly mértékben, a mint azt ily nagyszámu magyar elemtől elvárhatná az állam s társadalom? — Korántsem. Ezen iskolák tanulmányosságának átlag véve legfeljebb egy százalékát képezik a csángó gyermekek, a többi más elem. Első sorban nem az anyagi erők hiányában látjuk ennek okát, hanem a nép kebelében uralkodó téves hitben.

Megszomorító példák állnak előttünk.

Egy iskolai vizsgán feltűnt a tanfelügyelőnek egy gyermek, megáldva rendkívül éles felfogással s nagy szellemi képességgel. Kérdezte kiletét. Egy csángó fiú volt. Ketten a község papjával elhatározták, hogy e fiút taníttatni fogják. Megszólítják az apát, hogy taníttassa a gyermeket s ha nem képes, vagy nem akarja, gondoskodnak majd ők róla, hogy ingyen tanulhasson, válják belőle nagy ember.

Mi volt az apa válasza? Nemde az, hogy örömet adja gyermekét oda, taníttassák, neveltesse belőle embert? — Korántsem. A válasz egy ellenkérdés volt: „Mit fizetnek nekem érte?”

Szomorú, de való. Ime, egy eset a sok közül. Nem tagadjuk, oka a szegénység is, de ez nem tekinthető főoknak. Más szegény nép is taníttatja gyermekeit, mert ha nincs ereje, van más mód is hozzá. A főbajt magában a népben keressük és véljük, és ép azért tartjuk a tegnapi ünnepélyt oly nagy horderejűnek, mert reméljük, hogy a nemes példa lelkesíteni fog. Reméljük, hogy az az emléktábla serkentéstül, buzdításul fog szolgálni csángóinknak gyermekeik nevelésére.

A brassómegyei tanítótestületnek ez lesz legmaradandóbb emléke, ha képes lesz ez irányban befolyást gyakorolni csángó véreinkre; ha képes lesz bel- és kültagjai, papok és tanítók által arra az alapjában becsületes, értelmes, jó népre hatni s megbarátkoztatni korunk ve-

zér elvével: a műveltséggel. Tudomány, ipar és kereskedelem: e három tér felé kell terelnünk csángó ifjaink nevelését. Az ipar és kereskedelem nyomában jólét, a tudomány nyomán felvilágosultság fog támadni.

E három kell csángó testvéreinknek!

Belföld.

Brassó, szept. 14. (Minisztertanács.) 12-én több órán tartó miniszteri tanács volt melyen az összes, Budapestben tartózkodó miniszterek részt vettek. A minisztertanács a mint halljuk, kiválólag pénzügyi kérdésekkel foglalkozott s megállapította a magyar kormány által a közös költségvetés előkészítése körül elfoglalandó álláspontot. A miniszteri tanácskozások folytatni fognak.

Külföld.

Brassó, szept. 14. A német császár és a császárné Vilmos herceggel és ennek nejevel valamint Leopold herceggel tegnap délután 10 óra és 19 perczkor Stettinbe elutazott.

Még nem tádják, jön-e a császár vagy sem. Fogadására megtettek ugyan minden előkészületet, de az udvari körökhöz közel álló egyéniségek szerint a találkozás eszméjét földadták. Ezzel azonban ellentétben látszik az a sürü sürgönyváltás, mely ma Kopenhága és Berlin közt történt.

Pétervárról ellenben írják, hogy a német császár és az orosz császár közti találkozásról szóló hírek minden alapot nélkülöznek.

Bulgáriában az ostromállapot megszűnt. Ennek folytán megjelentek az ellenzéki lapok is. A „Tirnowska Consitutia,” a Karavelov-párt közlönye vitatja, hogy a fejedelem megválasztása és trónralépése törvényes volna, mert azt sem a porta nem erősítette meg, sem a nagyhatalmak nem hagyták jóvá. A választás különben sem folyt le a bolgár alkotmány értelmében. A lap a fejedelmet egyszerűen „Coburg hercegnek” nevezi, és élesen kel ki a kormány ellen Fenyegetődzik, hogy a nép előbb-utóbb megőrlésre szánja magát az akaratával való visszaélés miatt. Egyszersmind felszólítja párthíveit, hogy a választásoknál mutassák meg erejüket, s így végzi cikkét: „Le a nép akaratának és jogainak bitorlóival!” A „Narodna Volja” című ellenzéki lap, a Radoslawov-párt közlönye, mérsékelt hangon támadja a kormányt kiméli az állam-fejét, s felszólítja a pártközlönyöket, hogy a fejedelmet tartsák tiszteltben.

A „Nordd. Allg. Ztg.” megcáfolja a „Pester

A „BRASSÓ” TÁRCZÁJA.

Egy nap Sinaiában.

Szebb, regényesebb fekvésű hely kevés lesz a világon, mint a román királyi pár nyári lakhelye: Sinai. Környezve magas fenyvesektől, lenn a völgyben egy kis paradicsom az a nagy kert, melyet a román nagy királynéja: Erzsébet, a hirneves írónő, Carmen Sylva, varázsolt azzá a remek paradicsommá. — Az ő eszméje volt, Sinaiát választani nyaralójául. Az ő példáját követte a román nemesség, s ime ma Sinai egy kis város vagy százötven gyönyörű, szebbnél szebb palotaszerű nyaralóval.

Ha isten valamit jókedvében teremtett: Sinai volt az. És ha valakit, akkor Erzsébet román királyné az, kit megáldott minden adományával: szépséggel s szeretetreméltósággal, kecsesl s bájjal és mindezek fölött oly szellemmel, minővel korunkban kevés nő dicsekedhetik.

Láttam Schönbrunn: szép, sokakat megigézett, elbájoszt Engem is meglepett. De láttam Sinaiát s elbájosztam Schönbrunn. — Láttam koronás főket, alkalman volt gyakrabban szemlélni maguktartását, gyönyörködni leereszkedő, nyájas modorukban; de annyi szívéllyességet, annyi bájt, annyi s oly fesztelen szeretetreméltóságot, leereszkedést, mint Erzsébet román királynéban egy nap alatt tapasztaltam, nem láttam s nem is lehetett.

ha nem látom magam, nem is hittem volna soha. Csak a mi királynénkban ismertem még fel azt s véletlenül mindkettő: Erzsébet.

Olvastatok-e valaha tündérekéről, kik megjelennek álmotokban s fölemelik lelketeket, szellemeteket az egekig? Hallottatok-e a szebbnél szebb tündérregéget, midőn leszálla a tündér fényes országából, hogy üdvöt terjeszzen a földön? Nem jelent-e meg valaha képzeletekben egy angyal, kit az isten azért küldött le a földre, hogy nemesítse az emberiséget s fölemelje magához, mert hisz az Ur a saját képmására teremtette az embert? ...

Gondoljatok e tündérekre, varázsoljátok magatok elé amaz angyalt s előttetek állandó Románia királynéja: Erzsébet.

Fiatall, üde, szép arcú, tiszteletet gerjesztő ősz hajjal. Szemeiben nemes tűz lángol, tekintetéből a fenkölt szellem sugárzik, örökké mosolygó arca elbájoszt, elbájoszt. S a mikor ott sétál királyi parkjában, ott a sűrű erdő kellős közepére épült diszes góth stílusú palota előtt, az erdő tündére áll előtted, a mesebeli habléány s csakugyan itt is elmondhatni, mint a németek nagy költője:

Da war's um ihn gescheh'n:

Halb zog sie ihn, halb sank er hin...

mert nem állhatsz ellent, hogy bámulatodban majd fel ne sikolt.

Lloyd" amaz állítását, hogy Konstantinápolyban abban a hiszemben vannak, hogy Bismarck herceg maga ajánlotta fel magát az Ernroth-féle kérdésben a közbenjárásra. Ha ez igaz volna, ugymond a „Nordd. Allg. Ztg.“, akkor a német kabinet bizonyára nem utasította volna vissza a porta által felajánlott közbenjárói szerepet. Ez azonban tényleg megtörtént. Németország Ernroth küldetésével nemcsak egyetért, de kész annak elfogadását a többi hatalomnak is ajánlani, ha e küldetés az érdekelt török és az orosz kormány részéről hivatalosan javasoltatni fog.

Megyei ügyek.

Brassó megye közigazgatási bizottsági ülése — 1887. szept. 12-én.

Lapunk múlt számában érintettük már röviden a gyűlés lefolyását, melyet most következőkben ismeretünk.

A gyűlésen, melyen jelen voltak az összes tisztviselők és a választott tagok legnagyobb része, gróf Bethlen András főispán ur elnökölt.

A havi jelentésekből következőket vesszük ki:

Az alispán jelenti, hogy a közrend s csend augusztus hónapban nem zavartatott meg sehol. Az életbiztonság csak annyiban volt veszélyeztetve, hogy egy türkösi lakos aug. 10-én csempészetten érve, a pénzügyőrség által — ellenszegülés folytán — lelővetett s meghalt. Az ügy illetékes elbírálás végett attétetett a hosszafutási járásbíróshoz. Tüzeset több volt a megyében. Aug. 3-án Hóltővényben, hol egy gazda égett le. Aug. 20-án Szász-Hermányon, hol 51 csűr s 27 istálló égett le számos élő állattal és minden berakott gabonával. A kár 40,000 frtra tehető. Ez alkalomból az alispán elrendelte a vármegye területén a gyűjtést. Gróf Bethlen András főispán ur kegyes volt ő Felségétől is 500 frt adományt kieszközölni.

A kir. tanfelügyelő jelenti, hogy a népiszkolák szept. 1-én megkezdtek az előadásokat. A 8 állami óvodában a vizsgákat a tanfelügyelő személyesen vezette s az eredményt kielégítőnek találta.

A kir. adófelügyelő jelenti, hogy augusztus hónapban az adók gyengébben folytak be, mint a múlt év hasonló szakában. Ugyanis befizetett egyenes adóban 62.303 frt 79 $\frac{1}{2}$ kr; hadmentességi díjban 481 frt 18 kr; a mi egyenes adóban 6315 frt 82 kr, hadmentességi díjban pedig 132 frt 90 $\frac{1}{2}$ krral kedvezőtlenebb a múlt évi augusztus havi befizetésnél. Ha pedig az összes nyolcz havi befizetésekkel hasonlítjuk össze, úgy az idén az eredmény kedvezőtlenebb egyenes adóban 14.939 frt 83 $\frac{1}{2}$ krral, hadmentességi díjban 1658 frt 88 $\frac{1}{2}$ krral. Adófizetési időhaladék adott az ág. ev. papok s tanítók nyugdíjintézetének időleges fizetésképtelenség folytán. Házadómentesség 4, leírás pedig eszközöltetett 50 esetben.

A kir. ügyész jelenti, hogy augusztus hónapban a kir. fogházakban 88 letartóztatott volt. Büntetését 15 egyén kezdte meg. Betegülési eset 13 volt, kik közül 10 meggyógyult. Fontosabb büntényről 3 feljelentés érkezett s. p. 2 gyújtogatási s egy emberölési. Fegyelmi eset két fogházőrrel szemben merült fel. — Pénzbüntetés címén 50 frt folyt be; rabtartási költség címén 41 frt 44 kr; bűnvádi eljárás térítvény címén 5 frt. A rabok összes munkakeresménye 119 frt 01 $\frac{1}{2}$ kr.

A tisztí főorvos szerint az egészségügy a lefolyt hónapban kedvező volt. Járvány nem fordult elő.

A folyó tárgyak közül első sorban említjük a

mult havi ülésből a „Csángó titkok“ című röpirat tárgyában kiküldött bizottság jelentését, melyet Gencsy István, kir. adófelügyelő terjesztett elő. A névtelenül megjelent röpirat tényleg tartalmaz sértéseket a közigazgatási, erdészeti bizottság s kir. erdőfelügyelő ellen. A bizottság ennelfogva indítványozza, a mit a gyűlés tartalmulag el is fogadott: fejezze ki a közigazgatási bizottság ezen, a szabad sajtó kinövésének tekintendő röpirat felett minden tekintetben rosszaságát, kimondván egyidejűleg, hogy a maga részéről mint testület nem tartja szükségesnek az ily névtelen író ellen a sajtóbíróshoz terelni az ügyet; szükségesnek tartja azonban kimondani, hogy ezen röpiratban emelt vádak s általában az egész füzet legtávolabbról sem alkalmas arra, hogy a kir. erdőfelügyelő iránti bizalmat megingassa, sőt a bizottság ez alkalomból ismételtén bizalmat szavaz a kir. erdőfelügyelőnek. Ezen határozatról a kir. erdőfelügyelő írásban értesítetik.

A megye területén előfordult tüzesetek alkalmából az alispán indítványa alapján a gyűlés szükségesnek mondja egy szabályrendelet alkotását a gőzcsep- lőgépek használatára vonatkozólag, minelfogva kiküldetik egy gróf Schweinitz Gyula, Schnell Károly, Schlandt Gottlieb s Vompá Sándorból álló bizottság, hogy az alapszabály-tervezetet dolgozza ki s még az ez évi közgyűlés elé terjessze.

Gr. Schweintz Gyula közgazdasági előadó beterjeszti a megye területén 1887. évben mivelt földnek nagyságáról, a fennmaradt ugarról és a gazdasági eszközökről és gépekről szóló részletes kimutatását. A gyűlés ezen tanulságos és nemzetgazdasági szempontból igen érdekes munkáért az előadónak jegyzőkönyvi köszönetet szavaz, oly utasítással adva ki azt az alispánnak, hogy azt többszörösítve, minden köz. bizottsági tagnak, a helyi lapok mindegyikének, a főszolgabíráknak, városi tanácsnak és két gazdasági egyletnek egy-egy példányban kézbesítse.

Az ipartanácsba beválasztattak Fabriczius: Károly, Scherg György, Günther Ede és Scherg Vilmos.

A piacon levő pénzváltó asztalok tárgyában a városi képviselő azon határozatot hozván, hogy azok idei október 1-én onnan eltávolítandók, az illetők pedig ezen határozat ellen csak birtokon kívül fellebbezhetnek, Joska Dumitru s társai a helybeli ügyvéd, Harmath Lajos útján fellebbezést adtak be ezen határozat mindkét része ellen. A köz. bizottság az asztalok eltávolítására vonatkozó határozatot indokainál fogva helyben hagyja; a mi pedig a birtokon kívüli fellebbezési jogot illeti, az megváltoztatik, kimondatván, hogy a fellebbezésnek birtokon belül is van helye.

Egy előfordult illetékességi eset alkalmából Brassó város tanácsa özv. Grün Péterné, szül. Cseh Annától megtagadta az illetőséget. Ez ellen nevezett fellebbezvé, az alispán másodfokilag Brassó városába illetőségének mondta ki nevezett, mely határozat ellen a városi képviselő élt fellebbezési jogával. A közigazgatási bizottság azonban elvetette a város fellebbezését, megerősítve az alispán határozatát.

Végül megemlítjük még a m. kir. pénzügyminiszter körrendeletét a rendőri uton elkobozott löfegyverekkel való elbűnés tárgyában, t. i., hogy ezentúl ezen fegyverek ne adassanak el nyilvános árveréseken, hanem szállíttassanak be a központba, hol használhatatlanná téve, nyersanyagként adassanak el, kivéve az értékesebbeket, melyek azonban csak teljesen megbízható egyéneknek adhatók el.

Több tárgy nem lévén, a gyűlés fél tizenkét órakor feloszlattatott.

Hazánk a keleti kereskedelemben.

— Különös tekintettel Erdélyre. —
Szterényi József tanulmánya.
(Folytatás.)

A nagyobb ipari központokat képező városokban állíttassanak fel árucarnokok. Szokja meg az iparos, ide beszállítani áruját, hol esetleg előlegeznék is rá az érték egy bizonyos százalékát. Ezen árucarnokok majd gondoskodnak a forgalomba hozatalról.

Keleti kereskedelmünk emelésére egyik legfontosabb eszköznek árucarnokoknak oly helyeken való emelését tartom, melyek az illető tartományok közvetlen közelében fekszenek, tehát sűrű érintkezésben vannak azok lakosságával.

Ezen árucarnokok tartanak mindegy városban állandó ügynökséget, utnak indítva utazókat, szóval kínálni fogják az árukat s nem várni, mint iparosaink, míg keresik.

Egyáltalában a mi keleti kereskedelmünknek egy igen nagy hibája van. Románia elkényeztetett minket. Nem mi örvendünk, hogy ők vettek tőlünk, hanem ők, hogy kaptak. Csoportosan jöttek be eddig a románai kereskedők Erdélybe, heteket töltöttek el vásárlásaikkal. Erre pedig nem volna szükség akkor, ha a határ közelében fekvő városokban ily árucarnokok volnának. Az összes czi kek itt állandó kiállításon vannak s ha nem elég az ügynök, az utazó s ő mégis személyesen akarja eszközölni vásárlásait, egy nap alatt kényelmesen elvégezheti, nincs annyi pénz- és idővesztése, mert az árucarnokban rendelkezésére áll a szükséglet.

A kereskedelem azonnal más lendületet venne s az által az ipar is. Egyrészt dolgozhatnék az iparos állandóan, másrészt nem volna kitéve az uzsoranyereséget vevő román bizományosok zsarolásának, kik ma már egész önkényesen, kényők-kedvők szerint szabják meg az iparczikkek árát. Ennek azonban távolról sem a kereskedelem az oka, hanem egyedül iparosaink.

Az árucarnokok egyáltalában rendkívül fontos szerepet játszanak a kereskedelemben s én meg vagyok győződve, hogy keleti kereskedelmünknek is nagy előnyére válnának. Sokat lehetne e tekintetben mondani s bizonyára nagyon érdekes lehetne épen kereskedő ifjúságunkra, melynek kezében van kereskedelmünk jövője; de nem terjeszkedhetem ki erre, nehogy már eddig is erős próbára kitétt b. figyelemmel visszajeljek. Egészen elejteni azonban e fonalat mégis sajnálom s ép ezért nagyon helyén levőnek találnám, ha a t. orsz. értekezlet e tárgyat a jövő évi kongresszus napirendjére kitűzné, midőn nálamnál bizonyára hivatottabb erő fogja tárgyalhatni az árucarnokok fontosságát a kereskedelemben.

Visszatérve azonban kereskedelmünkre, nagy hátrányt látok arra — mint már jelzem is — iparunk kezdetleges voltában. Hazánk egyes, de különösen erdélyi részei oly kedvező fekvésűek kereskedelmi szempontból, hogy ezek egyedül is dominálhatnák a keleti piacokat.

Azonban iparunk nagyon is primitív még arra, hogy ott az idegen versenynyel szembeszállhassunk. Pedig ez volna a mi hivatásunk keleten.

Jelenleg iparunknak leküzdhetetlen versenytársai maguk az illető tartományok. Ha tehát nem tökéletesítjük iparunkat, úgy hova-tovább mindinkább teljesen kiszorulunk, míg ellenben kedvező földrajzi fekvésünk-nél fogva előnyben volnánk mind n más állammal szemben. Iparunkban hiányzik a vállalkozási szellem, a szakértelem és türelem. E három kell, hogy kiaknázzuk hazánk s különösen az erdélyi részek természetadta kincseit s átadva azokat a kereskedelemnek, gazdagítsuk vele hazánkat. Szakértő iparos és kereskedő elemet nevelni: az állam kötelessége. De vállalkozás és türelem kívül esik hatáskörén. Erre — hogy ugyanazon kifejezéssel éljek — már vállalkozás kell. Ott van — hogy példával éljek — a hires Székelyföld, mely hivatva volna hatalmas iparterületté nőni ki magát. Van olcsó munkaereje, van kelleténél is több nyers-anya-ga, van vize, szóval mindene, a mi ipar teremtéséhez csak kell, csak nincs tőkéje és iparos eleme, nincs vállalkozó ereje s vasutja.

Ott van faiparunk, melylyel könnyű szerrel kiszoríthatnánk minden versenytársat. De nem lévén hozzá türelem s vállalkozási szellem, nem fejlődhetik ezen, különben nagy jövőt ígérő iparág sem, hanem összes kivetlünk a keletre e cikkben szorítkozik nyers fára, tul-pántos ládákra, paraszttutorokra s holmi építő-asz-talossági munkákra.

Ezek volnának — szerintem — főokozói annak, hogy hazánk keleti kereskedelme nem halad olyan mértékben, mint külföldben hivatott volna. Ezeken kellene tehát első sorban segíteni, habár vannak ezeken kívül még más, kisebb jelentőségű hátrányok is, a melyekre azonban e helyen idő hiánya következtében ki nem terjeszkedhetem. (Folytatás köv.)

kedves csiesergését és szemlélttem az erdők flóráját, azt a gyönyörű parkot, — akaratlanul is egy fehér lilium jelent meg lelki szemeim előtt, a vadon liliuma: a román királyné.

Megnéztem a vadászkastélyt, a melyről azt hallottam, hogy ennek egyik egyszerűen berendezett szobájában írja Carmen Sylva a maga gyönyörű műveit, melyek ma már teljesen ismereteseek magyar közönségünk előtt. Szerettem volna megtekinteni azt a helyet, hova a koronás fő visszavonul a világ zajától, hogy az irodalomnak szentelje idejét, életét.

Fájó szívvel hagytam el e helyet s ha sohasem panaszkodtam istenem ellen, most zúgolódtam először: miért kell oly hamar távozni e helyről, melyet az ég is csak búcsújáróul teremthetett s hozzá egy élő Máriát, ki mint istennek anyja, fényt áraszt mindenfelé.

Nem tehetek róla, én istennőt láttam a román királynében, s ha végignéztam azon a remek Sinaian, eszembe jutott isten a föld teremtésével. És monda, hogy legyen. És lett. Így teremtette Erzsébet román királyné is Sinaiat, a miben kész segítségére volt feleséges férje, Károly király, kiből a románok ugyanazt a jó atyát s királyt bírák, mint mi a mi királyunkban.

Végimentem a Carmen Sylva uton, megnéztem a Boulevardul Ghioat. Mindenütt hatalmas, szép épü-

letek, nagyobbára goth stílus nyaralók. Elandalogtam az erdők sűrűjében, — mintha ott az is szebb volna, mint másutt, mintha ott a madarak csevegése is kedvesebb volna, mint másutt.

Valamikor azt hallottam az iskolában, hogy Ázsia volt az emberiség bölcsője. Soha sem kételkedtem benne. De hogy a paradicsom nem Sinaia volt-e, abban már kedvem volna kételkedni.

Bérczes hazarészünk gazdag természeti szépségekben. De oly szép helye, mint Sinaia, nincs és valóban irigylem is ezt a románoktól.

És ha végignéztam magát e népet, szokásait és társadalmi életét, akaratlanul is sajnálkoznom kellett. — A kelet küszöbe. Azok a rudas gyümölcsösök, ke-zőkben a komponá-val, jobbra-balra hangosan kinnálgatva portékájukat; azok a kolduló kalugerek s apácák, kik meg sem köszönik az adományt; az a műveletlen nép; azok a primitív zenészek s hozzá keleties csuf énekek, mint mikor nálunk a csiki anyóka elsíratja szép pénzért a másnak halottját; és a Páris utánzó intelligencia; azok a rendezetlen társadalmi viszonyok és az az erkölcselenség, — oh, mint nem talál ez abba a szép keretbe!

Az E. M. K. E. múlt éve.

(Az igazgató-választmány jelentése.)
(Folytatás.)

Összeállítjuk nagyjában azok neveit, kik a vidékről egyik vagy másik igazgató-választmányi gyűlésre — legtöbbször majdnem mindenikre — megjelentek, hadd beszéljen az E. M. K. E. szelleméről mindennél értékesebben s mutassa központosítást keletkeztető szervezetünk életrevalósága mellett sikereink titkát, mely a munka. (Ide jön a névsor, melyből mi csak meggyénket vesszük ki.)

Az igazgató-választmány kolozsvári gyűléseire bejártak Brassó megyéből: gróf Bethlen András főispán; Koós Ferencz kir. tan. tanfelügyelő; Sztrenyi József szerkesztő, dr. Weisz Ignác, ügyvéd. Összeszedtük és egybevetettük a vidékiek és kolozsváriak ülés-látogatásának összszámát s az eredményt, hogy a többség átlag a vidékiek mérlegére esik, tehát a határozatok mindig az élet és közvetlen szükségesség hatása alatt születtek a mellett, hogy az egyes vidéki és lényeges ügyekben a vidéki elnökségek mindig előlegesen külön is megkérdeztettek, mint ez pl. a segélyezések kérdésénél, az iparmozgalmi ügyeinél történt s a mint többek közt az egyesület által felállítandó pénztárat kérdésében is megtörténni határozatott.

Az ülések elnöklését mindannyiszor — kivéve legutóbb 2 esetet — az egyesület fáradhatatlan elnöke gróf Bethlen Gábor főispán vitte, kinek hazafias lelkétől áthatott vezetésének köszönhető, hogy a mindig erdélyi érdeklődéssel s azért erdélyi tüzzel és szívóssággal folyt viták csak tisztázták a kérdéseket, de keserűséget nem hagytak a szívekben. Ha mi sikerrel jelenthetünk e nagy munkásságu év eredményeként e sorainkkal, az mind az ő nevével kapcsolatban veendő s valóban nagy társadalmi mozgalmunk nem találhatta volna meg nálánál méltóbb, nemesebb s szent lelkesültségtől mélyebben áthatott vezetőjét.

Az igazgató választmány ülései a lefolyt év alatt mindig nyitlak voltak; zárt üléssé alakulásra egyszer sem volt szükség, mindennemű közlemény azonban csak úgy kerülhetett nyilvánosság elé, mint azt a titkár a hírlapokkal közölte.

A directorium volt az idén is, az igazgató-választmány tárgyalásainak előkészítője s a folyó ügyek rövid uton elintézője, dr. Haller Károly működő al-elnökkel élén, ki, nincs jelentésben oly tény, hogy annak közvetlen részese és intézője ne lett volna s kinek az egyesület érdekében tett lépései, fáradságával s áldozattal tett különböző sokszoros utazásai szintén külön fejezetet érdemelnének e jelentés során.

Biró Béla kanonok, erdélyi r. kath. status előadó, dr. Felméri Lajos egyetemi tanár s miután Nagy Béla pénzügyigazgató évközben lemondott, a helyébe megválasztott Sigmund Dezső orsz. képviselő a directorium tagjai.

Összesen 22 ülést tart, rendszerint a váratlan szükségések szerint hirtelen összeülve, mintegy permanens tanács, támogatva a közvetlen tisztikart, mely egyetértő szellemmel történő meghányása-vetése az intézkedéseknek, az E. M. K. E. sikerei egyik további titka és előmozdítója.

A 22 ülésben több száz kisebb-nagyobb fontosságú ügy tárgyalatik le, számos olyan, mely igazgató-választmány elé soha sem került.

Az egészen discret, de elvi fontosságú s többnyire igen nagy jelentőségű ügyek az idén is az igazgató választmány és directorium elkerülésével, vagyis inkább az általa eszközölt áttétellel az elnöki szakosztály által intéztettek el, mely szakosztálynak jegyzőkönyvei, levél- és irattára az egyesület egyéb irományaitól elkülönözve zár alatt közvetlenül kezeltetnek.

Tartott általa 7 ülés, gróf Bethlen Gábor közvetlen vezetése alatt s részt vettek e 12 tagú szakosztályból a tanácskozáson: dr. Haller Károly alelnök, Gyarmathy Miklós Kolozsmegye alispánja, Horváth Gyula orsz. képviselő, Kovács Ferencz apátplébános, Szász Domokos ref. püspök mint vendég, és a titkár mint jegyző és előadó. Végzett ügyeiről nem számolunk, hanem hivatkozunk a bevezetésben tett kijelentésünkre.

Többi szakosztályaink közül a fiók-választmányok s különösen a női választmányok alakulása következtében, minthogy a munka ezek által vétetett át, egészen szünetelt a gyűjtő szakosztály működése. Ellenben tartott:

1. Az irodalmi szakosztály gróf Kuun Géza, majd dr. Szász Béla elnöke alatt két ülést, megállapítván az alakítandó népkönyvtárak- és olvasókörök által használható könyvek és olvasmányok részletes katalógusát, alapszabály-tervezeti mintáját, s a memorandumszerű felhívást, melyben e jelentős közneveltségi intézmények létesítése érdekében kezde-

(Folytatása következik.)

Rab-ünnepély Zajzonban.

A brassó megyei tanitóttestület tegnap leleplezte Zajzoni Rab István emléktábláját Zajzonban, a csángó-költő születése házában.

Kegyeletes, szép, egyszerű ünnepély volt, de emlékezetes.

Az ünnepélyvel kapcsolatos volt a tanitóttestület idei rendes közgyűlése, melyről csak a jövő számban fogunk részletesen referálni.

A korán elhalt költő felett Koós Ferencz kir. tanácsos tanfelügyelő tartott emlékbeszédet, mely szó szerint következő:

„Fényes teremben nem neveltek,
Szegény anya szegény életre szült;
A jó idők eltelték,
Hol a világ ily szegényt becsült.”

Ki írta e megható kis költeményt? A magyar haza egykor honfiai fájdalommal telt szomorú egén hulló csillagként átrepült csángó-magyar költő, kinek porai már egy negyed század óta pihennek a brassói magyar ág. evang. felekezet sarkertjében, a hálás kortársak által díszes emlékkövel megjelölve s arra e sokat mondó verset vésetve:

„Nemzete s neve Rab vala,
De szabad lelke s dala.”

Szegény anya, szegény életre szülte volt. Hol? Ime itt ebben a szerény falusi házban, melyhez, mint a keleti bölcsök egykor a bethleni jászolhoz, ma mi is ide zárandokoltunk, hogy itt emlékének tisztelettel adózzunk.

Egy csillag mutatta meg nekünk is az ide vezető utat, — a hazaszeretet gyönyörűségeken ragyogó szép csillaga. E nélkül soha sem találunk volna ide e szerény hajlékhoz. Ki mondotta volna meg, ha nem a tiszta hazaszeretet, hogy e házban ringott ezelőtt 55 évvel az az egyszerű bölcső, melyben egy szegény édes anya emlőjén táplálta, ápolta és nevelte a magyar nemzet egyik leendő jeles költőjét, a szomorú ötvenes évek végén s a hatvanas évek hajnalán országszerte oly népszerű, olyan általánosan kedvelt Zajzoni Rab Istvánt...

Porban termett volt itt is az arany, a drága kincs, nem anyagi, de szellemi; az a valódi igaz kincs, melyen az enyészet nem ül diadalmat.

Vajjon sejtették-e az a jószívű édes anya s az a nemeslelkű édesapa, hogy kit nevelnek ők ebben az egyszerű hajlékban a magyar nemzetnek? Vajjon gondoltak-e valaha arra, hogy 55 év múlva elzarándokol ide a hálás utókor, hogy halát adjon Istennek azért a gyermekért, a ki itt látta volt meg az áldott napvilágot s megemlékezzék annak szegény, de nemes szívű szülőiről is? Vajjon álmadoztak-e valaha arról, hogy lesz még olyan nap is, midőn a nemzeti kegyelet nemcsak felkeresi ezt a szerény, falusi magyar házat, de még márvány emléktáblával is meg fogja jelölni azt, mint az ő gyermekök szülőházát?...

Pedig ime így van a dolog, sőt még különben. Nemcsak emléktáblát helyez ma ide a hálás nemzedék, a Brassó vármegyei hazafias magyar tanitóttestület által, de egyuttal a festő-művészet isteni erejével a sírban már régen porrá vált költő földi részét is új életre szelítja s elhelyezi annak hiven talált arcképét a zajzoni községi iskolába, hogy betelje rajta is a szentírás jóslata:

„A sirok megnyílnak és visszaadják halottjait...”

Oh, ha megértenék, belátnák a csángó-magyar szülők, hogy milyen isteni munkát teljesítenek ők akkor, a mikor gyermekeiket iskoláztatják!

Ime, milyen áldott ma emlékezete a Zajzoni Rab István magyar költő szülőinek, kik nemcsak a falusi iskolába járatták pontosan gyermeküket, de miután ezt elvégezte, városi nagyobb iskolába, gimnáziumba is elküldték, hogy az ő kegyes óhajításuk szerint valaha lelkész lehessen belőle.

Az ifjúból azonban kitört a költői láng s így költő és nem lelkész lett belőle.

Hihető, hogy mint lelkész sem fogta volna szegyenleni szegény falusi földmivelő szülőit, ámbár nem egy példa van rá, hogy az uri ruhába került falusi fiú, szegyenli harisnyás apját; de mégis valóban isten áldása az, hogy ebből a falusi szegény gyermekből költő lett.

Mert lám, milyen tiszteletet gerjesztő jelenet az, midőn a fényes Bécs városában előkelő urak, urfiak társaságában sem feledkezik meg az ő szegény falusi szüleiről, sőt önmaga teszi előttük azt az őszinte vallomást, hogy őt nem nevelték fényes termekben, hanem szegény anya szülte őt szegény életre.

Hogyan ne jelölne meg a hálás utókor emléktáblával az ilyen nemes szívű fiúnak szülőházát, a ki ilyen szép költeménnyel örököltette meg szülei iránt érzett szeretetét? Bizony megérdemelné, hogy templom emeltessék háza helyére, mint a bethleni jászol fölébe.

De ha nem áll hatalmukban templommá alakítani át e szerény hajlékot, megteszszük azt, a mi szerény erőnkől, lelkesedésünkkel kitelhetik.

Márvány emléktáblával jelöljük meg a nemes szívű háládatos, a szüleit tisztelő gyermek szülőházát, hogy tanulják meg azok, kik mátol fogva e ház előtt elmennek s e táblára felfekintenek, hogy itt született, itt élte le gyermekéveit a legháládatosabb gyermek, kit magyar édes anya valaha a Hétfaluban e világra hozott.

A zajzoni községi iskola pedig nemcsak a hálás fiának, de egyszersmind a legelső csángó-magyar költőnek arcképét fogja századokon át megőrizni.

Ime, egyszerre két nemzeti ereklyével lesz ma Zajzon községe gazdagabb, egy márvány emléktáblával és egy költő arcképével. S én azt hiszem, hogy mind a két ereklyére büszke lehet e község és az is fog lenni; mert az a gyermek, a ki itt született s az a költő, a kinek arcképét ma itt leleplezzük, olyan tisztelet és jó hirnevet szerzett neki a világ előtt, a mire hazánk bármelyik nagy nevű városa is méltán büszke lehetne.

Nemes büszkeséggel mutagathatják mátol fogva mindkét nemzeti ereklyét Zajzon község lakosai az itt üdülést, gyógyulást kereső idegeneknek. A zajzoni gyógyvizek a test megrongált egészségét adják vissza a szenvedőknek s ez magában is igen drága kincs; de ez az emléktábla jó utra fogja téríteni még a rossz és háládatlan szívű gyermeket is, midőn erre járva, megértetik itt vele, hogy ezt ide a szüleit tisztelő jó gyermek emlékére állították. A költő arcképe pedig, magyarázat nélkül is ihletéssé válik az ifjú kebelét s lángra gyújtja kebelében a hazaszeretetet, a költészet, ez örökszép utáni törekedést. Szent meggyőződésem, hogy e háládatos gyermek emléktáblája s a költő arcképe Zajzon községére áldást hozandak.

Nem a hideg márványban, nem a festett vászonban, hanem az azok által megörökített égi erényben, a szülők tiszteletében és a haza szeretetében találom én ezt az áldáshozó csodás szert. A szülők tisztelete és a haza iránti önfeláldozó szeretet fenséges erényei vannak ezen nemzeti ereklyék által megdicsőítve, mint az Isten szeretete a mindenségben.

Az örökké ragyogó csillagokon kívül mi volna az irtóztató sötét égboltozaton az, a mi felkölténé szívkben az isten iránti szeretetet?

Azoknak örökszépségű ragyogása nevel származatunkat képzeletünknek, hogy csendes tiszta éjjelen csillagról-csillagra szállva, de az utolsóhoz soha el nem érkezve, keressük az istent az örök szeretet és mindenütt megtalálva, kicsinységünk s még is magas rendeltetésünk érzetében felmagasztalva, imára kulcsoljuk kezünket...

(Vége következik.)

Helyi és vidéki hírek.

Személyi hírek. Szász Domokos erdélyi ev. ref. püspök kedden d. u. Bukarestből visszatérve, este tovább utazott Kolozsvárra.

Főispáni látogatás. Gróf Bethlen András főispán ur ő méltósága kedden d. u. meglátogatta a feketehalmi és földvári szolgabírói hivatalokat, hogy ott a törvényben előírt vizsgálatot megejtse. Ő méltósága Földváról Hidvégre ment, a honnan a keddi estét vonattal elutazott Bethlenbe. Ő méltósága e hó folyamán még visszaérkezik Brassóba.

Lapunk szerkesztője a tegnap esti személyvonattal Budapestre utazott, hogy a brassói szijgyártók munkálatainak átvételénél jelen legyen s ott azok érdekeit képviselje. Hétfőn reggel ismét visszaérkezik Brassóba.

Az iparos tanulók beiratása az állami alsófokú ipariskolánál nagy részben már befejeztetett s holnap este a rendes tanítás is kezdetét veszi.

Az iparos ifjak egylete által vasárnap rendezendő műkedvelői előadásra ismételtelen felhívni kívánjuk közönségünk érdeklődését. Nemcsak azon szempont kell hogy vezérelje a nagy közönséget, miként egy élvezetes estében részesül, hanem hogy részvéte által egy humánus intézményt is pártfogol. S valóban, ha tekintjük, hogy ez egylet az önképzés és önművelődés mellett beteg tagjainak segélyezését célozza, e kettős cél méltánylása előtt lehetetlen elzárkóznunk. Reméljük is azért, hogy ezen előadás olyan látogatottságnak fog örvendeni, mely a törekvő egyletet valóban megilleti. De másrészt a „Szeretem és örögség” olyan kedves vigjáték, melyet még azok is megnézhetnek, kik azt esetleg már látták és látták színészekről előadva, mert műkedvelő ifjaink e tekintetben mit sem akarnak engedni amazoknak.

Rendőri hírek. Halálos verekedés. Még f. év augusztus 29-én verekedés támadt a Noában lakó ifj. Avram Radu s Morar Th. között, melynél az előbbi olyannyira bántalmaztatott, hogy f. hó 13-án ennek

következtében meghalt. A tettes beszéltatott a bírósághoz — Elvesztett f. hó 11-én este a vasuti pályaudvaron egy ezüstbe foglalt, brilliantokkal ékített aranygyűrű; f. hó 12-én a király-úton egy aranyozott ezüst karperecz, végén gránátokkal ékítve, melyekből egy kő hiányzik. A találók szíveskedjenek ezen tárgyakat megfelelő jutalom fejében a városkapitányságnál átadni.

Kirándulás. A helybeli róm. kath. főelemi iskola fiu- s leány növendékei tegnap d. u. a tanteszülettel együtt kirándultak a Hontérus tóra, élvezni a szabad természet gyönyöreit. Helyesen! A gyermekeknek szabad levegő kell!

Emléktábla leleplezés. A brassómezei tanítótestület tegnap tartotta évi rendes közgyűlését Zajzonban. Ugyanezen alkalommal lelepleztetett Zajzoni Rab István csángó-költőnek szülőházára elhelyezett emléktábla s az elemi iskolában elhelyezett arckép is. Az ünnepélyt közebed követte. A gyűlésről tér szűke miatt részletesen csak jövő számunkban referálhatunk.

Az iparos-szövetkezet eszméjét az E. M. K. E. f. hó 12-iki ülésén magáévá tette, megbízva Benigni Sámuel, az iparos-egylet elnökét, hogy alkalmas időben tanácskozmányt hívjon egybe az erdélyi részekből.

Nagy sikasztásnak jöttek nyomára a honvédelmi minisztériumban. A tettesek Tamicsics honvédőrnagy számtanácsos és Schmiedler százados, kik hat év óta

üzik már bűnös mestersegüket Gromon államtitkár f. hó 13-án már ki is állgatta Tomicsics őrnagyot, ki tettét bevallotta s azonnal letartóztatott. Schmiedler százados Zágrábban van, hova a honvédelmi minisztérium azonnal sürgönyözött a zászlóaljparancsnokságnak Schmiedler elfogatása czéljából.

Déván nagyban készülnek már a király fogadására. Az előkészületek már be vannak fejezve, a város ünnepe fényben pompázik. A görög keleti papság Papiu esperes vezetése alatt Déván fog tisztelegni a király előtt.

Starcevic pöre. Több napi tárgyalás után véget ért Zágrábban a Starcevic pör. Starcevic Dávidot a törvényszék hat évi súlyos börtönre, tudori rangjának elvesztésére ítélte az ügyvédség gyakorlásától is eltiltva őt. Irodavezetője, Starcevic Iván, két évi súlyos börtönre ítéltetett.

Közigazgatás.

Állategészségügy az erdélyi részekben.

A kereskedelmi minisztériumhoz beérkezett hivatalos jelentések szerint az erdélyi részekben következő ragályos betegségek fordulnak elő:

I. Himlő: Háromszék megyében Köpecz és Miklósvár községekben. Kis-Küküllő megyében Küküllővár és Alsó-Kápolna községekben.

II. Lépfene: Szében megyében Bongárd községben. Udvarhely megyében Városfalva községben.

III. Rühkór: Beszterce-Naszód megyében Földra községben. Maros-Tordamegyében Erdő, Csinád Magyar-Bölkény és Vadad községekben.

Forgalmunk Oroszországgal 1886-ban.

A varsói főkonzul 1886. évi jelentését teszik közzé a kereskedelmi minisztérium. E szerint a galicziai határon át monarchiánkból főbb kiviteli cikkek Oroszországba 1886-ban mm.-ban: örmények 7,005, főzelek és gyümölcs 13,909; repce és olajos magvak 21,673; széna és szalma 1,609; pálinka 1,590; bor 6,677; ásványvíz, tűzifa 49,191; müfa 21,223; pamut 25,090; nyersvas 65,934; só 34,098; vegyi termékek 54,082; gyapju 4,668; papiros-massza 9,153.

Ezzel szemben főbb behozatali cikkek voltak monarchiánkba a galicziai és lengyel határon át: arpa 27,434; rozs 140,350; buza 35,204; főzelek és gyümölcs 80,966; kövek 12,095; ásványolajok 20,474.

Brassai piaci árfolyam.

— Adler L. Jakab jelentése. —

Brassó, 1887. szeptember hó 18-én.

Román papirpénz a 20 frankos	8.66 vétel	8.68 eladás
ezüstpénz a 20	8.60	8.65
Napoleon d'or (aranypénz)	9.94	9.96
Török lira	11.27	11.29
Arany	5.87	5.89
Orosz papirrubel	111.—	112.—

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:
Szterényi József.

H I R D E T M É N Y E K.

Szám 1823—1887. t.l.k.vi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A közhalmi kir. járásbíró mint te-lekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Zglimbea György és társa* végrehajtónak *özvegy Zolya Lajosné és társa* végrehajtást szenvedők elleni 86 fti tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a közhalmi kir. járásbírósi területén levő. a halmági határon fekvő, a halmági 398. számú tjkönyvben az A + 1—4, 6, 8—11, 13—17, 21, 23, 25—30, 34, 35, rendszámú és Zolya Éva szül. Bartos, Zolya József és Zolya Lina tulajdonul bejegyzett egész ingatlanra a végrehajtási törvény 156. §-a értelmében az árverést 817 fti ennel megálapított kikialtás-árban elrendelte, és hogy a fennebb meg-elölt ingatlanok az 1887. évi október hó 27-ik napján délelőtti 9 órakor a Hal-mági község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megálapított kikialtási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881.

évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a ki-küldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 140. §-a értelmében a bánat-pénznek a bíróságnál előleges elhelyezé-séről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Köhalom, 1887. aug. hó 4-én.

A kir. járásbíró mint t.l.k.vi. hatóság. 376) 1—1 . Végh kir. jbró.

Dr. Pawelka Ernő,

az összes orvosi tudományok tudora

ezenel tisztelettel tudatja a n. érd. közönséggel, hogy Tusnádról haza-érkezett.

Együttal tudatja azt is, hogy tekintettel a helyi közönségre, jö-vőre nézve lemondott a tusnádi für-dőorvosi állomásról s itthon töltendi az egész évet,

Kiadó lakások.

Egy emeleti lakás, áll 4 szoba, külön konyha és ka-mara, egy földszinti lakás 3 szoba, konyha, kamara, va la-mint az azokhoz tartozó melléképületekkel együtt f. évi szent-Mihály naptól kiadó Bolonya, kút-utca 356. h. sz. alatt. Tudakozódni lehet ugyanott.

Egy nős felügyelő

kerestetik a „Brassói Magyar Polgári Kör” helyiségeibe. A tisztogatásért egy szoba és konyhából álló szabad la-kás jár. — Megkivántatik, hogy pályázó némi vendéglősi tehetséggel bírjon.

Jelentkezhetni f. évi szeptember 18-áig Papp Fe-rencz urnál, mint egyleti elnöknel.

Eladó

szabad kézből *egy ház* (kőből s téglából), állva *egy utcái bolttól s négy szobából s három konyhából* a hozzátartozó padlással, pinczével és kamarákkal. Bővebbet tudhatni Bolonya Gácsmajor 136. h. sz. alatt.

1—2 (366)

Értesítés.

Van szerencsém t. városi és vidéki vevőimet tisztelettel értesíteni, hogy

fűszer-, festék- s anyagáru-üzletemet

ismét megnyitottam s kérem szíves látogatásukat.

Részemről gyors, pontos és lelkiismeretes kiszolgálás mel-lett mindenkor friss árukat ígerek a legolcsóbb árak mellett.

Kiváló tisztelettel

Kirr Károly.

Böttcherzeile (almasor) 90. sz. alatt.

• A „Fekete sashoz.” •

Szám 1625.—1887.

(375) 2—3

Árverési hirdetmény.

A fogarasi m. kir. ménes uradalom igazgatósága részéről ezen-nel közhírré tétetik, mikép az uradalom tulajdonát képező következő uri jogok és bértárgyaknak 1888. évi január hó 1-jétől — 1893. évi október hó 31-éig terjedő időre leendő bérbeadása iránt 1887. évi október hó 10-én d. e. 9 órakor alólírott igazgatóság hivatalos helyiségében írásbeli zárt ajánlatok utján felsőbb jóváhagyás fentartása mellett ár-verés fog tartatni.

Az árverés tárgyat képezendik:

1. A Bucsum község határán fekvő 3 hold 235 nsz.-öl rét.
2. Az alsó-ucsai koresmajog, koresma- és melléképületekkel együtt.
3. Az alsó-visti
4. A besimbáki
5. A skórei
6. A dezsáni
7. A lissai
8. A kopácseli
9. A sebesi
10. A margineni
11. A bucsumi
12. A szunyogszéki
13. Az ó-toháni
14. Az Alsó-Szombatfalva községben gyakorl. vásárvám-szedési jog.
15. Az alsó-ucsai két lisztelő malom.

Bérleti kívánók 50 kros bélyeg és 10% bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat, melynek boritékán az ajánlat tárgya, a bánatpénz mennyisége, ugy az ajánlattevő neve világosan kiteendő, az ajánlatban pedig határozottan megjelölendő a bérbe venni szándékolt italmérési jog vagy egyéb bértárgy, ugyszintén az ezért évenként fizetendő bér-összeg számmal és betűvel kiírandó, továbbá kiteendő, hogy ajánlat-tevő a feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti.

Igy felszerelt ajánlatok legkésőbbben f. évi október hó 10-én d. e. 9 óráig nyújthatók be alólírott igazgatóság pénztáránál.

Ajánlatok egy vagy több bértárgyra tehetők.

A földadót a ménesbirtok, minden egyéb adót, pótlékot vagy illetéket a bérlo hordozandja.

Oly ajánlattevők, kik ezen uradalomban bérloek még nem vol-tak, kötelesek vagyoni állapotukat hatósági bizonyítvánnyal igazolni.

A bérlet további feltételei alólírott igazgatóságnál a hivatalos órák alatt betekintheők.

Kelt Fogarason, 1887. évi szeptember hó 7-én.

A fogarasi m. kir. ménesuradalom igazgatósága.